



28/11/2001 VIAJE OFICIAL A LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

CONFERENCIA DE PRENSA CONJUNTA DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO, JOSÉ MARÍA AZNAR, Y DEL PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, GEORGE BUSH

Washington, 28-11-2001

Sr. Bush.- Es para mí un honor darle la bienvenida a un amigo mío personal y un amigo de nuestro país, el Presidente del Gobierno español, a la Casa Blanca. José María me llamó por teléfono muy pronto, muy temprano, después de los sucesos del 11 de septiembre. Me aseguró entonces la plena cooperación de España para lograr nuestro deseo mutuo de combatir el terrorismo, y quiero darle las gracias por eso.

Yo les pedí a las naciones que se unieran a nosotros para llevar ante la Justicia a los malvados, a los que no respetan la Ley y el Presidente del Gobierno español ha respondido. Recientemente España ha arrestado a miembros de Al-Qaeda y ha compartido información sobre esos miembros de Al-Qaeda, que ha sido increíblemente útil. Por eso, señor Presidente, el pueblo estadounidense está muy agradecido.

En nuestras reuniones de hoy yo le he asegurado al Presidente que nuestra nación ayudará a España con todos los medios posibles para combatir el terror y el Presidente tiene esa seguridad. Por eso es un honor para mí decir a mi amigo: bienvenido a los Estados Unidos.

Presidente.- Querido Presidente, muchas gracias por su invitación. Es para mí un honor y una satisfacción poder realizar esta visita a la Casa Blanca. Tenemos un gran recuerdo de la visita que realizó en el mes de junio pasado a España y recordamos sus palabras de compromiso y de apoyo para España fielmente en la lucha contra el terrorismo.

Meses después hemos podido comprobar que esa solidaridad y esa alianza es una alianza de ida y vuelta y una solidaridad de ida y vuelta. España apoya, ha apoyado y apoyará todos los esfuerzos de los Estados Unidos de América por localizar, erradicar y eliminar la amenaza terrorista en cualquier parte del mundo. Mantendremos y, si es necesario, reforzaremos nuestros compromisos políticos, nuestros compromisos de cooperación e inteligencia, nuestros compromisos de seguridad, de información y, si es necesario, de cooperación de fuerzas militares.

Nuestra lucha es una lucha por las mismas ideas, por nuestras libertades, por nuestras sociedades, por nuestra civilización, y la vamos a compartir con todas sus consecuencias

hasta el final. El único destino del terrorismo es ser derrotado y el único destino posible de los terroristas es ser juzgados.

Muchas gracias, de nuevo, por su invitación y por su esfuerzo.

P.- Señor Bush, ¿apoya la suspensión del impuesto sobre la nómina como un compromiso para el estímulo económico?

Sr. Bush.- ¿La pregunta es si apoyo la suspensión en el impuesto sobre la nómina, la idea Domenici en el Senado? Esto es lo que yo apoyo. Apoyo al Senado para que actúe rápidamente y prepare un proyecto de ley para que puedan resolverse las diferencias. El Senado debe aprobar un paquete de medidas de estímulo. El pueblo estadounidense lo espera y yo también lo espero. He tenido hoy mismo conversaciones muy productivas con el senador Daschle y con el senador Lott y les he urgido a poner en marcha lo antes posible un paquete de medidas de estímulo para después irnos a casa a disfrutar de las vacaciones de Navidad. Espero que lo hagan.

Hay diferencias, pero no son tan grandes. Cualquier paquete de medidas debe producir efectos de estímulo en la economía y, al mismo tiempo, tener en cuenta a nuestros trabajadores. Existe acuerdo sobre ello, sólo queda trabajar en los detalles y espero que se complete pronto.

P.- Señor Presidente, el diario "New York Times" publica hoy que hay tres ciudadanos españoles detenidos en Estados Unidos en relación con los atentados de las Torres Gemelas. ¿Ha hablado de este tema con el Presidente Bush?

Presidente.- No.

P.- ¿Cómo puede garantizar la seguridad del pueblo estadounidense cuando viaja en avión, ya que su Secretario de Transporte piensa ahora que tal vez sea imposible cumplir el plazo inicial para escanear todo el equipaje?

Sr. Bush.- Estamos haciendo todo lo posible para cumplir ese plazo y estamos haciendo todo lo posible para que el pueblo americano se sienta seguro. Una forma de hacerlo es poniendo vigilantes en los aeropuertos durante las vacaciones de Navidad. Otra forma es tener personal de seguridad en los aviones y, finalmente, debemos mejorar nuestra capacidad para inspeccionar el equipaje. Estamos haciendo todo lo posible.

P.- ¿Ha planteado la dificultad de poner en marcha tribunales militares, opinión muy compartida con los aliados europeos?

Presidente.- Quiero decir que, como he dicho antes, la cooperación política de España con los Estados Unidos es completa en la lucha contra el terrorismo y también lo es, lo tengo que decir --me lo ha vuelto a reiterar, una vez más, el Presidente Bush--, la cooperación de los Estados Unidos con España en la lucha contra el terrorismo que padecemos en España.

A partir de ese momento, le quiero decir que eso me parece lo más relevante. Estados Unidos no ha solicitado la extradición de ningún miembro de la organización Al-Qaeda

detenido en España. Cuando Estados Unidos solicite, si es que lo solicita, esa extradición, nosotros, naturalmente, la estudiaremos y decidiremos al respecto.

Sí quiero decir, por otra parte, que Estados Unidos organiza su jurisdicción como le parece oportuno; naturalmente, como corresponde a una democracia libre y a un Estado de Derecho con todas sus consecuencias. Y tengo que decir también que, evidentemente, cualquier actuación, si es que se produjese desde el punto de vista de la extradición, se hará respetando lo que son los procedimientos y las reglas legales de la legislación española y también de la legislación norteamericana.

Estamos trabajando en ese tema en la Unión Europea y deseamos llegar a los acuerdos más provechosos posibles con los Estados Unidos.